



二零二二年五月十七日  
討論文件

文件 DHEH 17/2022

沙田區議會  
發展、房屋及環境衛生委員會

工程計劃項目編號 4125DS

吐露港未敷設污水設施地區的污水收集系統第 2 階段  
(沙田赤坭坪)

目的

本文件簡介工程計劃項目編號 4125DS “吐露港未敷設污水設施地區的污水收集系統第2階段”內於赤坭坪建造的污水收集系統，並就擬建工程諮詢委員意見，希望委員支持進行此項工程。

背景資料

2. 為減輕吐露港水質污染及改善吐露港污水收集區內的鄉村衛生情況，環境保護署(環保署)於一九八九年推行“吐露港污水收集整體計劃”。該計劃目的是制定紓減措施，以紓緩吐露港污水收集區內因尚未敷設污水設施而產生的水質污染。自計劃於一九九零年完成後，沙田區人口發展迅速，環保署於二零零二年完成“北區及吐露港污水收集整體計劃檢討”，審視污水系統的容量以應付將來發展。

3. 上述計劃檢討建議第二階段之工程為沙田區13條及大埔區28條鄉村興建公共污水收集系統，共分三期進行。其中第二階段第一期之工程，包括沙田區九條及大埔區兩條鄉村，已於二零一三年七月動工，並於二零一八年十二月完工。第二階段第二期之工程涉及沙田區兩條及大埔區兩條鄉村，並已於二零二零年七月動工。其餘涉及沙田區兩條及大埔區23條鄉村的系統，將於第二階段第三期之工程進行，第三期之工程現正設計階段當中。

4. 渠務署曾於二零零九年五月就“吐露港未敷設污水設施地區的污水收集系統第2階段”整體工程諮詢沙田區議會發展及房屋委員會的意見，並獲得委員會支持。

## 工程範圍

5. 本項工程計劃旨在為沙田赤坭坪村提供公共污水收集系統，包括建造長約1.7公里的無壓污水渠、一個污水泵房、長約570米的加壓污水管及長約30米的污水幹渠。位置圖見附件。

## 無壓污水渠及加壓污水管施工方法

6. 擬建的無壓污水渠及加壓污水管將採用明挖法及無坑挖掘法鋪設。

## 施工計劃

7. 我們計劃最早可於二零二三年第四季就擬建工程動工，並預計需時約四年完成建造工程。

## 環境及交通影響評估

### *環境影響評估*

8. 我們已進行初步環境評審，並呈交予環保署作審批。結果顯示擬建的污水收集系統工程不會對附近環境造成不良環境影響。雖然如此，我們在施工期間會採取以下污染管制措施，以減少在施工期間對環境的影響：

- (一) 定期於地盤灑水以控制塵埃飛揚；
- (二) 根據環保署的要求和程序來處理建築廢料；
- (三) 設定無壓污水渠和加壓污水管走線時，我們會盡量遠離現有的樹木及環境易受影響的地方；以及
- (四) 在噪音感應強的地方使用低噪音機動設備、安裝可移動式或臨時隔音屏障和圍板等措施。

9. 新建造的污水泵房將會加入環境影響紓減設施，以減低污水泵房運作後所產生的噪音、臭味及景觀等的影響。當中包括抽氣扇的排氣口會裝上減音器、除臭系統及綠化設施等等。

10. 整體而言，經妥善實施上述的環境紓緩措施，並在施工期間進行密切的監察，工程對環境的影響將很輕微。

### *交通影響評估*

11. 我們已進行初步交通影響評估，並呈交予運輸署及路政署作審批。報告結果顯示，施工時對交通所造成的影響，大致上可透過實施適當的臨時交通管制措施來紓緩，因此本項目工程將不會對交通造成

不可接受的影響。

12. 我們會要求承建商採取以下的臨時交通管制措施，務求把工程對交通的影響減至最低：

- (一) 在施工前，承建商會就施工細節及臨時交通措施安排，提交建議給有關政府部門(包括運輸署、警察交通部及路政署等)及有關公共設施機構代表所組成的交通管理聯絡小組作討論，經各方同意後，工程方會進行。若當時區內有其他掘路工程，其對整區交通的合併影響亦會作為考慮的因素；
- (二) 工程將會分階段進行，我們會根據當時實際的交通情況來決定每段路的施工長度，以及與鄰近施工路段的距離，並會與有關當局協商，在取得許可後，才展開該路段的工程；
- (三) 工程進行時，我們將會按照交通影響評估的建議，把對交通所造成的預期影響控制在可接受的水平範圍內。若有需要，在沒有施工的時段，我們會用臨時鋼板覆蓋壕坑，讓交通回復正常；以及
- (四) 施工期間，村內部份行人路將會局部圍封或實施臨時改道措施，以配合工程需要。我們會保留足夠的行人路闊度，以維持現時行人交通。施工前，我們會與村代表及居民緊密聯繫，商討施工時間及有關的圍封或臨時改道措施安排，以減低對居民的影響。

### 徵收土地

13. 此項工程計劃將根據《水污染管制(排污設備)規例》(第 358 章，附屬法例 AL 第 26 條)引用《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)於二零二二年年中刊憲。我們希望於二零二三年年中前可獲得環保署署長授權進行。擬建的工程將在政府土地及私人土地內進行，所涉及之私人土地將會跟據上述條例被徵用及補償。

### 公眾參與

14. 為與公眾保持緊密溝通，我們會在施工前諮詢受影響的業主及居民，提供此項工程的資料，並與他們商討有關的施工安排，以減低對公眾帶來的影響。在施工期間，我們亦會定期與受此項工程影響的公眾交代工程進展。

## 諮詢

15. 歡迎各委員就本文件提出意見。在獲得委員的支持後，我們會盡快完成工程的詳細設計及開展工程。

渠務署

二零二二年四月